



Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.150 — Dip. Legal T-213-1979

Any XXIII — Tercera època — 5 de Juliol del 1980

HAN PASSAT LES FESTES



La gentil amazona Inmaculada Darza Martín, en su presentación en la corrida de Ferias, como por primera vez que una señorita hiciera el paseillo a caballo



"Moros y Cristianos" de Alcoy, por primera vez en Vinaròs.

EDITORIAL

Han passat les festes de Sant Joan i Sant Pere. Una vegada més, com fa segles, hem celebrat l'entrada de l'estiu. Com sempre. Però potser enguany sembla que han estat millor que l'any passat. Molt millor que fa més anys.

Es clar, això de les festes és qüestió de gustos. I tanmateix podrèm dir que de cifres i tanta gent com es va juntar a la plaça de bous el dia de "La Trinca" no s'havia vist mai en esta comarca en un acte d'este tipus.

Per damunt dels gustos o

les opinions dels actes en sí, sí que en podem dir dos coses: que han estat unes festes per a tots i festes per tots.

Per a tots perquè han estat gratuïts tots els actes i el preu no ha estat impediment per a ningú.

Festes per tots perquè si es rellig la llista d'entitats i associacions que col·laboren, o de la diversitat d'actes que cada una va encomanar, és pot dir que ben bé són totes les del poble.

Bon camí el que s'ha emprés. Desitgem que les propes siguen com a mínim, com estes.



Reinas y Damas de las Fiestas en el acto de la Proclamación.



EL CHUPINAZO

Esta simpática xaranga es va emportar com el flautista d'Hamelin, el poble darrera, recordant les antigues cercaviles que tant divertien i tant de color li donaven a les festes.

CONTRA EL MATALAS IMMENS

MANERA DE TALLAR EL PASTIS

per ARGITASUNA

Dèiem la setmana passada que és un fet fermament establert per la ciència lingüística que la llengua parlada al País Valencià, Catalunya i les Illes és la mateixa, i el seu nom és llengua catalana. L'afirmació precedent **no és** una opinió particular equiparable a qualsevol altra. No és qüestió d'opinions.

Naturalment, cada u té dret a "creure" o "no creure" en la unitat de la nostra llengua o en el moviment de la Terra. Però aquesta mena de "creences" no canvien gens els fets. Agraden o no agraden, els fets continuen existint, i tancar els ulls no els suprimeix.

—Parla vostè, amic meu, amb un dogmatisme terrible. I no és aquesta la manera més prudent de dir les coses.

—Així és. El que passa, però, és que no hi ha manera de dir que dos i dos són quatre sense semblar dogmàtic.

—S'excedeix vostè en la seua comparació. L'Aritmètica és una ciència exacta i que no admet valoracions polítiques com les que vostè fa.

—No patesque, cavaller. La lin-

güística, com a ciència, tampoc no admet valoracions polítiques. Ho pot comprovar a qualsevol text. Temps vindrà, però que parlarem de política vostè i jo.

Tanmateix, hem de tenir clar

que els lingüistes, quan parlen d'unitat d'una llengua, no volen dir que aquesta es parle exactament igual a tot el seu territori. Més encara: **no existeix cap llengua al món que es parle exactament igual a tot el seu territori.**

Aquest es pot dividir en regions, caracteritzades per la modalitat que s'hi parla, és a dir, pel **dialecte**. I dins de cada dialecte, encara es poden fer divisions més fines o sub-dialectes.

En la nostra llengua, en el català, els lingüistes hi consideren dos grans dialectes: l'**oriental** i l'**occidental**. (Cas paregut, per exemple, a l'alemany, amb dos grans dialectes també: alt alemany i baix alemany). Això fa que la primera cosa que podem constatar en un catalano-parlant és si parla català oriental o occidental. Només després, i aplicant altres criteris, po-

drem decidir si és d'Alcoi o de Vall-de-roures, d'Eivissa o de Perpinyà.

Potser sorprenge a molts que els dos grans dialectes de la nostra llengua estiguen un a l'Est i l'altre a l'Oest, en comptes de Nord i Sud. Pot sorprendre també que aquests dos grans dialectes no siguin el "català" i el "valencià", coincidint amb les fronteres polítiques. Però acabem de dir que els criteris polítics no compten en lingüística. La distinció entre "català" i "valencià" és grollerament inexacta. Si parlem de dialectes, és inexacta perquè no existeix cap dialecte que es digue "català". Si parlem de llengües, és inexacta perquè no hi ha cap llengua al món que es digue "valencià".

Així són les coses. I no és aquest el lloc, naturalment, de donar explicacions més o menys científiques del fet. Això sí, remetem el lector a qualsevol tractat de llengua catalana, per exemple, al **Curs de Gramàtica Normativa** editat per l'ICE de la Universitat de València.



Se ofrecen chicas estudiantes para CUIDAR NIÑOS, a cualquier hora del día o noche.

Razón: MINICAROL'S
de 10 a 1 y 4'30 a 8'30

Tel. 45 00 74

CLASES PARTICULARES
DE FRANCES, LATIN E INGLES

SAN FRANCISCO, 50, 1º
TEL. 45 05 11



La calidad Outils Wolf hace más cómoda la naturaleza

Cuidar del jardín es un placer natural que relaja. Por eso conviene cuidarlo con los útiles adecuados, de alta calidad y pensados para cualquier necesidad del jardín.

Lluvia fina y persistente, útiles y el modelo Rotondor más adecuado.

El Consejero distribuidor de Outils Wolf le informará sin compromiso.

CONSEJERO
DISTRIBUIDOR

Outils WOLF
JARDINEAR DISFRUTANDO

Outils WOLF

"JARDINEAR DISFRUTANDO"

BRILUC Fco. CABALLER SAFON

Avda. José Antonio,1 - Frente Iglesia Sta. Magdalena - Tel. 45 06 02

VINAROS

 **Vinaros**

LES FESTES

EL COMIENZO DE LAS FERIA Y FIESTAS

El viernes de la semana pasada, día 20, alrededor de las 9 de la noche, en el amplio escenario de la Plaza de San Antonio y ante numerosísima asistencia de público que agotó las sillas dispuestas y, en gran cantidad, permaneció de pie, se celebró el acto del anuncio oficial de las FERIA Y FIESTAS de San Juan y San Pedro.

En el esbelto estrado, dispuesto para esta finalidad, pudimos presenciar la actuación del Grupo folklórico "LES CAMARAES" que interpretaron diversos bailes de su repertorio, siendo, en cada uno de ellos, premiadas con nutridos aplausos de los presentes y que se arreciaron al término de la actuación de la parejita infantil llena de vivacidad y buen aire. Acallados ya los aplausos a LES CAMARAES, fueron nombrándose a la Damas infantiles: Reina, Ana Belén Hallado Cervera, representante del Colegio San Sebastián; Carmen M^a Sanchis Giner del Colegio Vives; María Jesús Besalduch Bort, del Liceo Quijote; Rosa María Forner Llatser, del Colegio Divina Providencia; María Dolores Santos Pérez, del de Ntra. Sra. de la Consolación; Eva María Uldemolins Amela, del Colegio Ntra. Sra. de la Asunción; María Valle Aguilar Romero, del Colegio Ntra. Sra. de la Misericordia, y Cristina Roset Febrer, representante de la Colonia Vinarocense de Barcelona. A continuación se llamaron a las Damas de las Fiestas, Srta. María José Fibla Rubio, representante del Cine Club Vinaroz; María Isabel Velasco Llorach, de la Cofradía de Pescadores; Mari Paz Ribera Fibla, de la Unión Ciclista Vinaroz;

Aurita Alonso Tapia-Ruano, de la Peña taurina Diego Puerta; Mercedes Aragüete Cardona, de la Cámara Agraria Local; María José Pablo Chaler, de la Peña taurina Pan y Toros; Noemí Cardellach Panadés, de la Sociedad Náutico-Deportiva; María Pura Amela Ripollés, del Circulo Mercantil y Cultural; Srta. María Carmen Fabregat Miralles, de la Sociedad de Caza San Sebastián; y la señora Inmaculada Valls Lloret, de la Colonia Vinarocense de Barcelona, siendo acompañadas hasta el estrado por directivos de las respectivas entidades. Seguidamente fue llamada la Reina de las Fiestas María Elena Obiol Aguirre que fue acompañada por el alcalde D. Ramón Bofill y el Pregonero de las Fiestas D. Leopoldo Querol.

Sentadas ya en sus respectivos sitios, las Damas y Reinas recibieron la banda distintivo que les fue impuesta por el alcalde Sr. Bofill, entre los aplausos del público. El nombramiento de las Reinas y Damas fue leído del extracto del acuerdo municipal por el secretario de la Corporación.

Seguidamente, el Alcalde D. Ramón Bofill pronunció unas palabras para saludar a todos los presentes, así como a las Reinas y Damas de las Fiestas y presentar al orador, vinarocense apasionado, de quien hizo una sucinta imagen de su personalidad profesional y artística. El Sr. Bofill fue muy aplaudido, al término de su intervención.

A continuación D. Leopoldo Querol pronunció el siguiente discurso:

ACLARACION

El Sr. Querol, antes de leer el párrafo referente al Teatro Ateneo, justificó su lectura diciendo que, en un principio, creyó que el acto se celebraría allí, y como el Teatro Ateneo, estaba vinculado a sus familiares, quiso leerla en aquel momento.

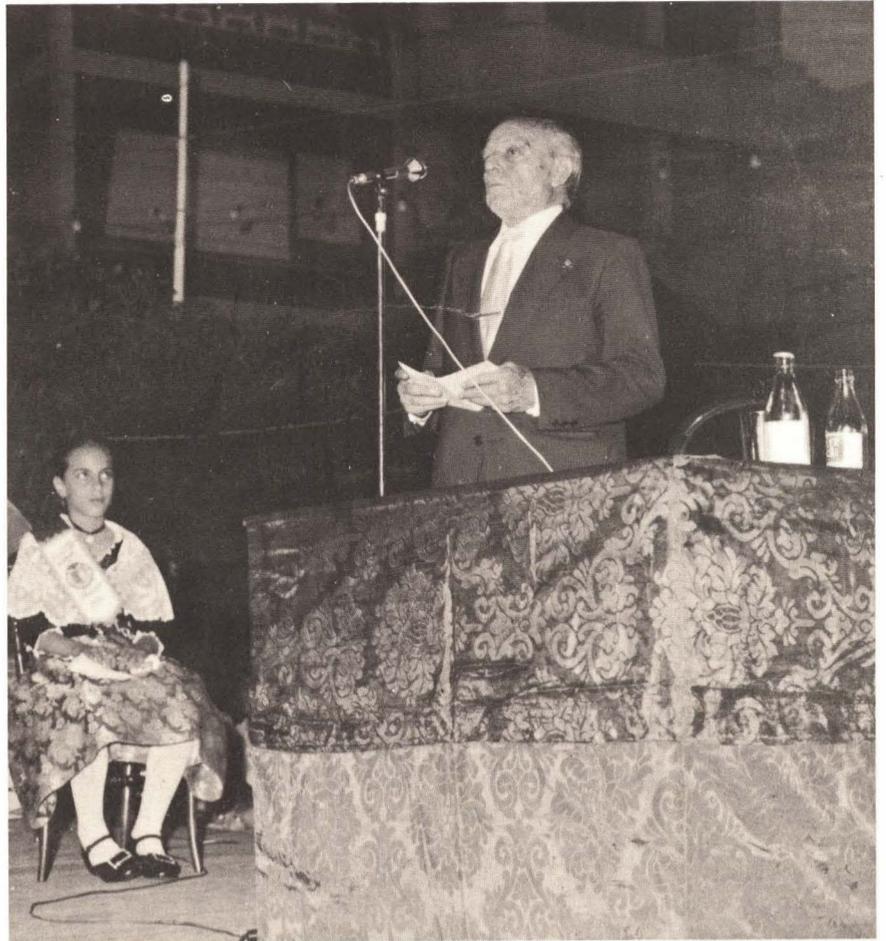
PREGON PARA LAS FIESTAS Y FERIA DE VINAROS

Para no cansar vuestra atención empiezo por prometeros que las palabras que voy a pronunciar a modo de Pregón de estas tradicionales Fiestas, que van a empezar, no pasarán de un cuarto de hora de duración.

Con el honor y alegría que me produce haber sido elegido para pregonar y ensalzar las Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro, me dirijo a vosotros henchido de gozo, no con el acostumbrado discurso o conferencia con que siempre suelo hablar al público en mis disertaciones académicas, sino con la alegría añorante e íntima cuajada de dulces recuerdos y cariños sin duda alguna compartidos con muchos de los

que en este momento me estáis oyendo, y evocando mis juegos en mi querida escuela, en donde tuvieron lugar mis primeras travesuras infantiles.

(Ya podéis suponer con qué efusión y con qué conmovedora pasión os hablo en este Teatro Ateneo, que fue fundado por mi abuelo Luis Roso Bover y que fue inaugurado muy brillantemente con una función o festival de ópera con la representación de *Lucia di Lamermoor* de Donizetti por una compañía italiana de Ópera Infantil contratada para el estreno de este teatro: fue aquello un verdadero acontecimiento para Vinaroz y la única vez que aquí se ha representado una ópera;



lo recuerdo para conocimiento de la juventud que me escucha, que es posible que no tengan noticia de ello, pero este recuerdo va ligado a otro muy doloroso, pues mi abuelo falleció el mismo día de aquella inauguración de su teatro, víctima de un ataque cardíaco que le sorprendió precisamente cuando ya estaba vestido y preparado para asistir a aquella función de ópera que él mismo había organizado con tanto cariño y desvelo y ofrendado a nuestra ciudad. Sin duda muchos recordarán un Himno suyo, que empieza con la letra

**Varem lo llaut, qu'a la plaixa está
Chi tiremlo al aigua y aixó s'acabat.**

Está dedicado a los marineros de Vinaròs y algunos lo recordarán. De la música me acuerdo yo perfectamente.

Digo todo esto para que comprendáis el orgullo que tengo de que nadie os podría hablar desde aquí con la emoción que siento en este momento).

(Pero volvamos a) nuestras Fiestas, (que) ya van a empezar: ya se siente palpitar el ansia de gozo que ellas nos producen con sus tracas, su alborozo juvenil, el disfrute de los vinarocenses que comulgan en ilusiones añoradas y recuerdos de pasados años, cuando nuestros padres también como nosotros ahora las compartían. En fin, estamos en fiestas, porque habrá volteo de campanas, que a todos nos emocionarán, habrá toros, camaraes, exposiciones, conciertos de nuestra Banda y por las calles mujeres buenas y bellas con sus trajes vaporosos que nos cautivan. Creed que me siento impotente para plasmar aquí tanta hermosura. Impotente digo, porque es mucho, pero mucho lo que de esta bendita tierra se puede elogiar. Lo tiene todo esta ado-

rada tierra mía tan loada por tantos hombres de letras, ciencias y artistas, que saben cantar mejor que yo ese divino y azulado mar que nos acaricia.

Me dirijo a todos los que estáis presentes y muy en especial a la juventud, pues sois todos un precioso resultado de aquella educación e instrucción que os infundieron aquellos grandes maestros, que tuvo la suerte Vinaroz de poseer y que se llamaban D. José Vilaplana y D. José Sanchis, a quienes todos debemos nuestra primera y fundamental formación.

No quiero pasar sin rendir aquí homenaje a nuestros Patronos San Sebastián y la Virgen de la Misericordia y sin evocar nuestra Ermita, porque los vinarocenses que vivimos ausentes de Vinaròs la llevamos siempre en nuestros corazones y es motivo de consuelo lejos de nuestra ciudad natal; y también hablaros de nuestra Iglesia Arciprestal: en mi constante deseo, siempre vivo, de servir a Vinaròs y poner a contribución todo mi esfuerzo para engrandecer mi patria chica, concebí la idea desde mi puesto en la **Comisión Central de Monumentos** de elevar el rango de nuestra Arciprestal al alto nivel artístico al que según mi opinión tenía derecho. Esta Comisión está formada por Académicos de Número de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y funciona dentro de nuestra Academia. Encargué a Antonio José Gascó y Sidro, a quien previamente propuse al pleno de la Academia para que fuese nombrado Académico Correspondiente en Castellón, el estudio de nuestra Iglesia y su informe lo defendí como Ponente de la misma en Junio de 1978, consiguiendo que por

unanimidad fuese declarada **Monumento Artístico de carácter Nacional** por el gran mérito de su fachada principal, de su portada lateral plateresca, de sus espléndidas bóvedas etc. etc.

Para vuestro conocimiento os diré que son tres las categorías adjudicadas a los monumentos artísticos de nuestra patria: los de **carácter local** bajo la protección de los Ayuntamientos, los de **carácter provincial** bajo la de las Diputaciones Provinciales y los de **carácter nacional**, que dependen directamente del Estado Español para su custodia y conservación, siendo ésta la primera categoría, la más alta categoría que se concede, y es la otorgada a nuestra Iglesia, con lo cual tenemos en Vinaròs un monumento del mismo rango, por ejemplo, de la Alhambra de Granada o de la Mezquita de Córdoba y poseemos el documento de concesión firmado por S.M. el Rey Don Juan Carlos I: podemos, por lo tanto, decir con orgullo que tenemos en Vinaròs un **Monumento Artístico de carácter Nacional**.

La honda satisfacción que ello me produce es sólo comparable a mi gratitud hacia Antonio José Gascó y Sidro, autor del estudio sobre la Arciprestal, que ya hemos publicado en nuestra Revista de la Real Academia de San Fernando y también he conseguido posteriormente hacer de él una **separata** con su edición aparte. (Ahora os

pido un aplauso para Antonio José Gascó y Sidro, Catedrático del Instituto de Castellón, que ha tenido la gentileza de estar entre nosotros y) es acreedor al agradecimiento de todos los vinarocenses.

Y ahora quisiera yo tener el verbo sutil y la frase llena de gracia, de tipismo y de fácil locución de Manuel Foguet para glosar y describir adecuadamente las costumbres populares de este nuestro amado pueblo, tan rico en variedad de sentimientos y tan propicio a las exaltaciones religiosas y a la sentimentalidad patriótica que lo ennoblecen y preparan para las manifestaciones más puras de su espiritualidad. El es quien debiera habernos dirigido la palabra mejor que yo, carente de todas aquellas envidiables cualidades y sobre todo para homenajear a nuestra bellísima Reina de estas Fiestas con su Corte de Honor, que constituyen el resumen y modelo de la mujer vinarocense, tan repleta de cualidades innatas para el amor, la honestidad y las virtudes domésticas que le son anejas y que las hacen reinas del hogar e impulsoras de nuestras mejores ideas para construir nuestras vidas y alcanzar la felicidad en este mundo tan lleno de dificultades y de escollos difíciles de superar. Rindo, pues, aquí mi homenaje más cariñoso y admirativo a esta hermosísima Reina que nos preside y a las pre-

ciosas jóvenes de su Corte de Honor, que todas ellas son el aliento de nuestras vidas y las que alegran y embellecen nuestras Fiestas con su presencia y su atractivo, espiritualizándolas y esparciendo por doquier el tesoro de su juventud. Un gran aplauso para ella y su Corte.

Somos muchos los vinarocenses que fuera de nuestra ciudad nos reunimos para celebrar las fiestas más tradicionales, sobre todo la de San Sebastián, y así el alma y la riqueza folklórica de nuestro pueblo se ha extendido considerablemente en estos últimos años y está presente en importantes núcleos urbanos, dando testimonio de la vitalidad y entusiasmo a que ha llegado ese virus contagioso de la añoranza de Vinaròs. Desde Madrid, donde tenemos una Colonia importantísima alentada por nuestro queridísimo Cardenal D. Vicente Enrique y Tarancón y a la cual tengo también el honor de pertenecer, pasando por la de Barcelona y la de Valencia y también Alicante han llegado nuestros ausentes vinarocenses a cultivar el amor a Vinaròs incluso hasta Méjico, donde increíblemente existe también una Colonia de gentes nuestras que se reúnen para exaltar nuestras más íntimas tradiciones. Yo he asistido a las Fiestas en honor de San Sebastián en algunas de estas Colonias e incluso colaborando, escribiéndoles sendos Himnos para las de Ma-

dríd y Barcelona con poesías del insigne Manuel Foguet.

Y ahora he de terminar: gracias a todos por vuestra benevolencia al escucharme. Que todos paséis unas fiestas bien felices, confundiendo en la sana alegría de los festejos con griterío y alborozo y el corazón lleno de generosidad y agradecimiento hacia ese turismo que año tras año nos invade y nos admira: abridles vuestros corazones sin dudas ni resquemores y con los brazos bien extendidos.

En fin, queridos paisanos, todo es bello y bueno en nuestro Vinaroz, hasta nuestro mar azul, que acaricia nuestras playas y nos envía su rica mercancía con su mejor y sabroso pescado; pero ya no quiero cansaros más, porque de mi corazón brotan y se amontonan tantas ideas que harían esta charla interminable.

Sólo quiero que sepáis que me tenéis siempre a vuestro lado y a vuestra disposición junto con mi esposa, que es también una gran admiradora de Vinaròs, para cuanto se trate de engrandecer a nuestra adorada ciudad, como lo estoy demostrando siempre que puedo y con toda mi alma, y os pido para terminar que gritéis conmigo tres vivas:

Visca Sant Sebastià!
Visca Vinaròs!
Viva España!

LEOPOLDO QUEROL
(De la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando)

TALBOT 150 VENTAJAS EXCLUSIVAS.



- Pruebe un Talbot 150 y desde ese momento, disfrute del coche.
- Comprobará sus ventajas exclusivas, una por una: bella línea aerodinámica, interior lujoso y acogedor, encendido electrónico, programador de velocidad, suspensión independiente a las cuatro ruedas, computadora de viaje, cambio automático de marchas, dirección asistida y muchas otras cosas más, que le hacen ser el coche más avanzado de su categoría.
- Pruebe el Talbot 150. Le esperamos.

AUTOLICA

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 67,400
Teléfono 21 1322. CASTELLON

ANTONIO GINER

Ctra. Valencia-Barcelona, s/n.
Teléfono 45 01 12. VINAROS



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.

TALBOT

TAURINA

Durante estas pasadas Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro, los días 25, 26, 27 y en la mañana del día 28, en las calles del barrio marineru de nuestra ciudad, se efectuaron sendas exhibiciones de vaquillas con la consiguiente animación de las gentes que se arremolinaban junto a las vallas, para contemplar las evoluciones de los improvisados toreros corriendo ante la vaquilla de turno. Afortunadamente, que nosotros sepamos, no hubo que lamentar ningún contratiempo lesivo para la integridad de quienes se divertieron en este aspecto.

CONCURSO JUVENIL DE PESCA CON CAÑA

Durante la tarde del sábado pasado se llevó a cabo en la escollera del puerto el concurso juvenil de pesca con caña, organizado por la Sociedad de Pesca "La Lubina" y patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento.

A pesar del fuerte calor treinta y cuatro fueron los participantes; jóvenes de ambos sexos, que pusieron a prueba sus conocimientos y experiencia en eso de la pesca deportiva. Puntuaba toda clase de pescado y al final la suma de capturas arrojó la siguiente clasificación:

1º.-- Trofeo Mag. Ayuntamiento -- Benjamín Eixarch, 39 puntos.

2º.-- Trofeo Mag. Ayuntamiento -- Esteban Cases, 18,6 puntos.

3ª.-- Trofeo "Joyería Alonso"-- Asela Sanahuja, 11,1 puntos.

El resto de participantes recibió una medalla en recuerdo del concurso, donadas por la Sociedad "La Lubina".

Adelantamos que para el próximo día 24 de Agosto tendrá lugar el 2º Concurso Infantil-Juvenil.



FERIA DE MAQUINARIA

Este año, la Exposición de Maquinaria Agrícola, en su XVIII edición, se instaló en la explanada del puerto ganando en vistosidad y perspectiva. Favorecida por el mayor perímetro de su instalación, la exposición de este año, presentó un mayor volumen de máquinas y aparatos para el uso agrícola, así como coches y camiones, volquetes etc. Estuvo abierta durante los días 26, 27, 28 y 29 del mes de junio, organizada por la Cámara Agraria local con la colaboración del Magnífico Ayuntamiento y la Caja Rural "El Salvador". La presentación de lo expuesto, así como la gran afluencia de visitantes, en los días en que estuvo abierta, alcanzaron un rotundo éxito, por lo que cabe felicitar a sus organizadores.

Estuvo expuesto el vehículo modelo Lancia Stratos, coche de competición que, en la actualidad, está compitiendo en el Campeonato de Rallys europeos.

Dicho coche lleva motor Dino Ferrari 240 CV, de 6 cilindros en

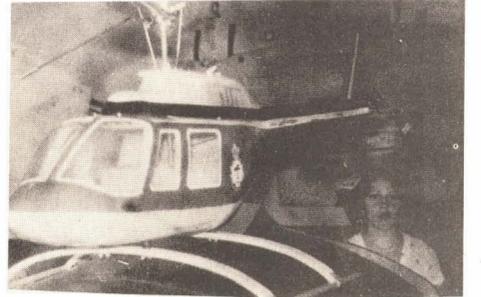
V; gasolina inyectada y alcanza una velocidad de 7.500 revoluciones por minuto 195 km. h. Este coche tiene un amplio palmarés de victorias; el día 22 de junio pasado participó en el Rally Orense quedando clasificado en el primer puesto. Próximamente, participará en el Rally Firestone de Bilbao y en otras pruebas en Francia.



La familia de Juan Beltrán Beltrán, agradece el cariñoso adiós que le han dispensado sus numerosos amigos.

EXPOSICION D'AEROMODELISMO

Per primera vegada a Vinaròs hem tingut l'ocasió de poder vore una exposició de modelisme, o més ben dit, d'aeromodelisme. L'exposició està composta d'uns dinou aeromodels i alguns models navals.



F. Moreno ens diu: Som un grup d'aficionats a l'aeromodelisme, encara que en fer l'exposició han vingut molts modelistes navals, això ens anima a la possibilitat de fer un Club que agrupe tots els aficionats. L'aeromodelisme és un esport i una tècnica molt interessant, amb un camp amplíssim des del planejadó llançant a mà a l'entrenador a motor de vol circular per cable, passant pel veler radiodirigit o l'impressionant helicòpter que una casa comercial ha tingut la gentilesa de cedir.

El preu d'un Aeromodel oscil·la de les 600 ptes. d'un planejadó a les 100.000 de l'helicòpter, però això són els preus extrems. Una persona que vulgue iniciar-se, amb les 1.000 ptes. que costa un entrenador a motor d'explosió de vol circular guiat per cable, en té prou.

L'Ajuntament us ajuda? El regidor d'Esports ens ha dit que ens cediran uns terrenys darrere el Poliesportiu.

Esperem que sigui veritat i que no passe com amb el gimnàs, i que en esta ocasió la promesa del senyor Palacio no vage DESPACIO.

¡ATENCIÓN AGRICULTORES, GANADEROS y AVICULTORES!

VINAROSZ

COMERCIAL AGROPECUARIA PUCHAL

tiene a su servicio la más completa gama de productos y maquinaria del mercado nacional

¡Venga y consúltenos!

Avda. Castellón, 14 - Tel. 45 01 77

VINAROSZ

Després de la actuació del PTV el passat dijous 26 al pati de l'escola Sant Sebastià on van presentar un espectacle infantil, vam tindre amb ells una petita conversa per veure quin treball estan fent i la seva finalitat.

Quins son els components del grup?

Els que estem davant del públic som quatre actors i el músic, però darrere nostre estan el lluminotècnic, escenògraf, fuster, decorador, encarregat del sò i altres.

Quan vau començar a fer teatre?

Vam començar cap al 71, però va ser al 73 quan la professionalització del grup ens va permetre el montatge de bastantes obres, com «Las mariposas» de Jaime Carvallo, «Danza de la Lanza de Papel» que va ser un treball col·lectiu, i com últim «Balazo Traidor» de Eduardo Zamanillo i Armando Vallentran. Després, al ajuntar-nos amb el PTV vam formar «La Gran Companyia la Inestable» i des de aquest moment ens hem dedicat a fer treballs de pallasos. Exemple d'això és «Una Història tant de menta», «Rondalles de la burla» i «Anaguaka: tres i una en la lluna».

Pots explicar-nos de què tracta «Una Història tant de menta»?

Es un treball basat en els clàs-

ENTREVISTA AL PETIT TEATRE DE VALENCIA



sics pallasos. Nosaltres volíem quelcom que conectés immediatament, és, a dir, que al veure'ns adalt de l'escenari, s'imaginem de seguit un circ amb pallasos. Però a més a més, intentant donar-li un altre contingut, quelcom més de lo que es veu normalment al circ. Toquem per exemple l'escola, perquè volem fer espectacles que agafen a un públic ample, però tampoc ens oblidem que està feta especialment per a xiquets de 9 a 10 anys.

Com a professionals del teatre, us afecta la «crisi de teatre»?

No, perquè des de que estem treballant professionalment estem en crisi i sempre ha hagut crisi. El que ens estranyaria és que no en hi hagués.

Per què no haveu fet participar als xiquets adalt de l'escenari?

Perquè nosaltres hem fet un espectacle, i dins d'ell no cap la participació tal com s'enten la participació normalment. Nosal-

tres creiem que en això de la participació es pot caure fàcilment en la manipulació, es a dir provocar eixa participació. De totes maneres solen participar més que avui. Ens hem trobat en un públic un poc gelat, però la participació té que ser espontània, sortir sense ser provocada.

Presenteu el vostre montatge en català i castellà?

Si. El motiu és perquè a vegades anem a actuar a llocs on parlen castellà.

Normalment en quina llengua actueu més?

En català perquè normalment treballem en llocs de parla catalana, Principat, País Valencià, etc. Hi han casos com l'altre dia en Alfara que vam escomençar a parlar en valencià i a meitat d'espectacle ens vam donar compte de què no estaven molt atents per motius de llengua.

Quina diferència trobeu vosaltres entre el teatre per a adults i el teatre per a xiquets?

Nosaltres normalment sempre hem fet teatre per a adults i, a part d'això hem fet pallasos, lo que no vol dir que siguem per a xiquets, perquè són per a tots els públics. De fet, aquest espectacle és també per a tots, però al estar relacionat amb el món dels pallasos s'imagina de seguida per a xiquets.

S. Gombau

Alvaro Albalat

Arcipreste Bono, 9 - Teléfono 45 04 97 - Vinaroz

Aire acondicionado
Climatización



Roca



Alternativa de futuro

Vinaroz

MOROS Y CRISTIANOS EN VINAROS



Vidal

El que efectuaron los grupos de "Moros y Cristianos" llegados de la ciudad de Alcoy, el día 28 del pasado mes, sábado, y que era esperado con verdadera curiosidad. La espectación fue subiendo, a medida que iba pasando el tiempo y quedaba superada la hora anunciada para su comienzo. Finalmente, alrededor de las seis y media de la tarde y acompañados por sendas bandas de música, concretamente, la Alianza de Vinaros y la Filarmónica de Amposta, aparecieron desde la calle del Socorro, vía a la Plaza Jovellar y calle San Cristóbal hasta la Plaza de los Tres Reyes, dos nutridos grupos de comparsas ataviados ricamente al uso y costumbre ya tradicional de cómo desfilan anualmente por la ciudad de Alcoy. El paso de dichos grupos fue saludado por los aplausos del numerosísimo público que se había congregado a lo largo de todo

el recorrido antes citado, al igual que el estacionado en la Plaza Tres Reyes. El paso lentísimo de dichos grupos, al compás de marcha adecuada interpretada por cada banda de música, favorecía la curiosidad de las gentes para contemplar las ricas vestiduras de las comparsas, entre los que había algunos socios de la Peña "Pan y Toros" que era la sociedad organizadora del espectáculo. Al llegar a la Plaza Tres Reyes, tanto los "Moros" como los "Cristianos" se armaron de arcabuces que iban cargando con pólvora y disparaban al aire en un simulacro de batalla que fue largamente aplaudido. El estruendo y el humo de los disparos alcanzó la apoteosis del momento que fue muy celebrado por el público allí congregado y que aplaudió entusiásticamente la actuación de los citados grupos. Fue un espectáculo espléndido que gustó mucho.

La Sociedad de Cazadores San Sebastián, de Vinaroz, comunica a todos sus socios, que la Lotería adquirida para el Sorteo Extraordinario de Julio, pueden pasar a recogerla por la casa del Sr. Guarda.

EXPOMOVIL VINAROS

Agradece al público en general, la magnífica acogida que nos han dispensado, con la masiva visita a nuestro Stand de la Exposición de Maquinaria Agrícola y del Automóvil

"AL TALL" SEGONA ACTUACIO A VINAROS

Acostumats a escoltar-los a la Plaça de Bous de València amb motiu de la Diada del País Valencià, amb trenta mil persones aplaudint entusiàsticament i acompanyant totes les seues cançons, aquest recital a Vinaros havia de parèixer-nos, forçosament, bastant més fred.

Una mica gelat, sí, s'ha de reconèixer. Sobretot al començament. Perquè el personal s'impacienta molt quan l'hora de començar es retarda i retarda, encara que les explicacions de la tardança siguen, com ho van ser, perfectament acceptables.

Al Tall, el més important grup de cançó del País Valencià, indiscutiblement, cantà a Vinaros les més conegudes cançons de la seua creació. Hi hagué les arxiconegudes cançons de gresca, com ara "Posa vi", "el tio Pep" "Arrierm'han posat"... i també aquelles cançons adreçades a un públic més conscienciat en la idea de País Valencià, com són "Quan el mal ve d'Almansa", "tio Canya", "En memòria de Miquel Grau"...

A Vinaros hi ha públic, molt de públic, per als conjunts que canten en la nostra llengua. I això no

s'ha d'atribuir solament al fet que tot ha estat gratuït. No volem fer comparacions directes, però observem la gentada que va assistir als recitals de la Trinca, Carraixet i aquest d'Al Tall. L'assistència als recitals de cançó en llengua forastera no va ser, ni de molt, comparable.

I un públic, el de Vinaros, perfectament capacitat per entendre i participar en les cançons nacionalistes d'Al Tall. Recordem l'entusiasme de la gent, per exemple, durant la interpretació de "tio Canya". Però l'equivocació va ser cantar la major part de cançons nacionalistes a la primera part. La gelor que llavors hi havia va impedir que el públic contactés amb els músics.

En aquest recital s'ha evidenciat clarament que el pati del Grup Sant Sebastià és molt menut. La gent hi estava com sardines en llauna, i no va poder ballar. I el ball és allò que més contribueix a la participació i diversió del personal als recitals de cançó valenciana. Esperem, doncs, que aquest inconvenient d'espai quede solucionat per a les pròximes festes.

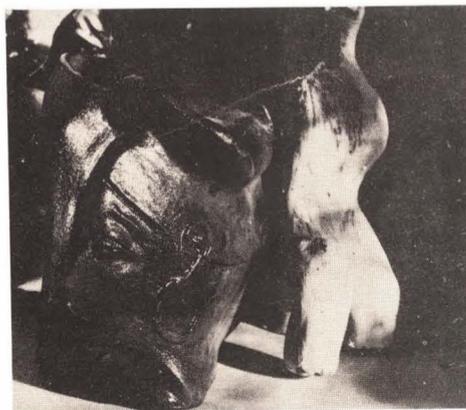
Rubèn Andrés



EXPOSICIO DE CERAMICA DE L'ESCOLA D'ART MUNICIPAL

Si heu entrat estes festes, passejant, passejant, al "Grup de Baix", haureu vist, tot just després de les exposicions de fotos un seguit de peces de ceràmica i uns quants xiquets voltant en torn o asseguts a les cadiretes de la vora. Això sí, tots ben contents i satisfets de les seves obres, que ensenyen orgullosos. Es tracta dels alumnes de l'escola municipal d'art. L'escola porta dos anys funcionant, i a partir d'este segon curs és gratuïta per a tothom que vulgue anar: és financada pèr l'Ajuntament. Les classes es donen a la casa de la cultura en les modalitats de ceràmica i dibuix.

I en parlar de l'escola, cal parlar del mestre que l'ha fet possible: Agustí Roso, escultor que la va engegar i tirar endavant.



Es d'elogiar la tasca d'un home i l'ajut que li ha prestat l'Ajuntament, que ha fet possible que els xiquets i xiquetes del poble s'inicien, jugant amb l'argila y les llapiceres, al plaer, sempre nou, de la creació.

MUSICAL

El sábado anterior, día 28 de junio, se celebró en nuestra ciudad, y dentro del programa de las Fiestas y Fiestas, el IX Gran festival de Bandas de Música, II Memorial de Tomás Mancisidor.

Tomaron parte las bandas "Filarmónica" de Amposta, dirigida por D. Carlos Aguado; la Banda Rosellense, dirigida por D. Alvaro Gavaldá; y la Banda "La Alianza" bajo la dirección del maestro D. Jaime Montes.

Terminada la exhibición del espectáculo "Moros y Cristianos" en el que tomaron parte "La Alianza" y la "Filarmónica" de Amposta, en la plaza del Ayuntamiento, en el ángulo recayente a la Capilla de la Comunión de la Arciprestal, se celebró el concierto base del festival, actuando en primer lugar la Banda Rosellense que interpretó el pasodoble de Miguel Villar "Monóvar" y, después, la selección de la zarzuela "La Leyenda del beso" de Soutu-

llo y Vert. Seguidamente actuó la "Filarmónica" de Amposta con la interpretación del pasodoble "Valencia" de S. Lope, y la obertura de Suppe-Mellena "Carnaval". Para cerrar el festival, subió al estrado la Banda "La Alianza" que interpretó "Las Provincias" pasodoble de Miguel Villar y la fantasía de la zarzuela "La Tabernera del puerto" de Pablo Sorozábal. Todas las bandas fueron calurosamente aplaudidas tras la interpretación de cada una de las obras, y a sus estándares respectivos, la Reina de las Fiestas impuso una artística corbata recuerdo del festival de 1980. El acto terminó con la interpretación, por "La Alianza", del Himno a Vinaròs del siempre recordado maestro D. Tomás Mancisidor que el público, que se había congregado allí en gran cantidad, agotando las numerosísimas sillas y permaneciendo, en buena parte, de pie, escuchó en esta postura, para aplaudir entusiásticamente al terminar las vibrantes notas del himno de Mancisidor.



CONCIERTO DE PIANO

El día 26 de junio pasado y dentro del programa oficial de las Fiestas y Feria, en la Casa de la Cultura y organizado por el Club AMICS, bajo el patrocinio del Magnífico Ayuntamiento, se ofreció un concierto de piano al que asistió numerosa concurrencia, entre la cual y como dato satisfactorio, pudimos ver a un nutrido grupo de jóvenes de ambos sexos que siguieron las interpretaciones con verdadera atención.

Fue el intérprete el joven pianista José Luis Avendaño, nacido en Barcelona en cuyo Conservatorio

Superior Municipal de Música siguió sus estudios. Poseedor de distintos premios como el de "Ars Nova" en 1973; Primer premio en Vilafranca del Penedés en 1976; premiado por la Fundación López-Chavarri; semifinalista del I Concurso internacional "Reina Sofía" en 1977 y habiendo actuado como solista con la Orquesta del Gran Teatro del Liceo, nos obsequió con un programa en la que incluyó obras de Ravel, Bela Bartok, Claude Debussy, Johannes Brahms y Ferenc Listz, demostrando óptimas aptitudes para el delicado instrumento del teclado. Fue muy aplaudido.

CONCURSO SEMANAL Nº 20 Y ULTIMO ¿NOS CONOCE?

Nombres de los tres ganadores en el último sorteo:

1ª M^a DEL CARMEN BATISTE

C/. Arcipreste Bono, 38, 3º 1ª

2ª ROSA CARMEN SERRET

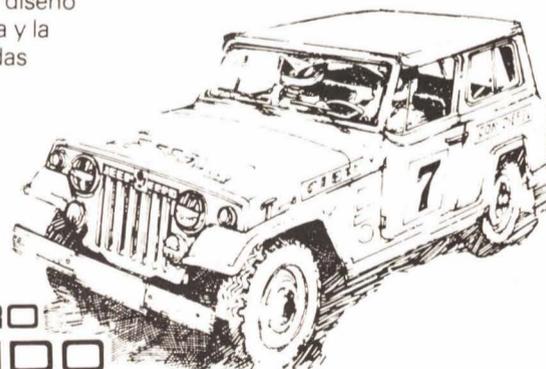
C/. San Francisco, 3, 9º A

3ª CAROLINA PAU PEREZ

Grupo Virgen del Carmen E-4, 3º 4ª

SI QUIERE UN "TODO TERRENO" BUSQUE AL CAMPEON

Ebro Comando, el vencedor absoluto de la 1.ª Copa de España 1979 de Jeep Cross. Un todo terreno con diseño de turismo. La fuerza y la capacidad combinadas en un solo vehículo.



**JEEP EBRO
COMANDO**

Pida información al Concesionario Oficial.

Sebastián Verdera, S.A.

San Francisco, 131

Teléfono 45 03 04

VINAROZ



Rogad a Dios por el alma de

**FELICIANO
GARCIA ARIÑO**

Que falleció el 21 de Junio
a la edad de 92 años.

E.P.D.

Sus desconsolados: Viuda, hijas, hijos políticos, nietos y biznietos, ruegan lo tengan presente en sus oraciones.



Actividad Municipal

EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR EL PLENO DE ESTE AYUNTAMIENTO EL DIA 13 DE JUNIO DE 1980.

En la Sesión celebrada por el Pleno de este Ayuntamiento el día 13 de junio de 1980, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º. Aprobar el acta de la sesión anterior, añadiendo un nuevo punto al acuerdo adoptado en la sesión anterior nº III.

2º. Aprobar el programa de la Feria y Fiestas de San Juan y San Pedro a celebrar en esta Ciudad.

3º. Nombrar a la Reina y Damas de Honor de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro.

Vinaròs, a 26 de junio de 1980

EL ALCALDE
EL SECRETARIO

EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 17 DE JUNIO DE 1980.

En la sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 17 de junio de 1980, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º.- Aprobar el acta de la sesión anterior.

2º.- Aprobar y abonar varios gastos.

3º.- Adoptar los siguientes acuerdos:

a) Quedar enterada la Comisión del oficio de la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, Instituto de la Vivienda, sobre la cesión de terrenos a dicha Delegación para construir viviendas y comunicar a dicha Delegación las dificultades que este Ayuntamiento tiene para adquirir dichos terrenos.

b) Quedar enterada la Comisión de la carta circular del Secretario de Agricultores y Ganaderos del País Valenciano en relación con el riesgo del permiso de tránsito por territorio español de productos hortofrutícolas marroquíes y adherirse a la rotunda oposición de ese tránsito.

4º.- Abonar, la cuarta certificación de las obras de construcción de nichos en el Cementerio Municipal al constructor de las mismas D. Juan José Miralles Sansano.

5º.- Comunicar al Sr. Gerente de Hidroeléctrica Española que debe dar de baja a este Ayuntamiento como usuario del servicio de suministro del Instituto Nacional de Enseñanza Media y comunicar al Sr. Director de dicho Instituto que debe darse de alta a partir del día 1º de septiembre del presente año.

6º.- Aprobar y exponer al público durante el plazo de 15 días

el padrón de tasas por recogida de basuras, alcantarillado, desagües y salientes y vuelos sobre la vía pública.

7º.- Abonar varias subvenciones a distintas entidades.

8º.- Comunicar a D^a. María Guierrez Macías que el kiosco que denuncia está debidamente autorizado y no hay razón para prohibirse la venta de helados.

9º.- Denegar la licencia solicitada por D. Pascual Breto, para construir una valla.

10º.- Denegar la licencia solicitada por D. José María Saiz Ribera para construir una valla en la parcela 318 de la Pda. Boverals y concederle un plazo de dos meses para demoler las obras realizadas sin la preceptiva licencia.

11º.- Autorizar a D. Fernando Folch para renovar el tejado del edificio sito en la calle Benedicto XIII y denegar su petición para cubrir una terraza en el mencionado inmueble.

12º.- Conceder las siguientes licencias de obras:

a) A D^a Rosa Doménech para construir un muro en la carretera de bajada al Camping, sujetándose a varias condiciones.

b) A D. Ramiro Vidal, para modificar diversos huecos de fachada.

c) A D. Juan Alegret Buchaca para instalar una tubería y desagüe en la calle Benedicto XIII, 6.

d) A la Compañía Telefónica Nacional de España, para construir 9 cámaras de registro, 9 secciones de canalización subterránea y cuatro canalizaciones laterales, sujetándose a varias condiciones.

Vinaroz, a 1 de julio de 1980
EL ALCALDE EL SECRETARIO

EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR EL PLENO DE ESTE AYUNTAMIENTO EL DIA 19 DE JUNIO DE 1980.

En la sesión celebrada por el Pleno de este Ayuntamiento el día 19 de junio de 1980, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º. Aprobar el acta de la sesión anterior.

2º. Suplementar diversas partidas del Estado de Gastos del Presupuesto Ordinario de 1980.

3º. Financiar parcialmente el coste de la ejecución de las obras del Colector Este del presente año, en la cantidad de 2,600.500 pts. y girar un nuevo plazo de contribuciones especiales por importe del 25 por 100 de su coste a los beneficiarios de las obras de Saneamiento Parcial de Vinaròs (Colector Este).

4º. Modificar créditos en el estado de gastos del Presupuesto Extraordinario de aportación municipal a las obras de Saneamiento Parcial.

5º Aprobar inicialmente y exponer al público, el proyecto de pavimentación y otras obras de urbanización de la Plaza de San Sebastián, el proyecto de urbanización de la calle Almería y el proyecto de urbanización de la calle de San Blas (tramo comprendido entre las calles de San Joaquín y de Almería).

6º. Incoar expedientes para la aplicación de contribuciones especiales por la ejecución de las obras de urbanización de las calles San Sebastián, Almería y San Blas y aplicar como módulos de reparto la parte proporcional del coste de las obras que han de abonar los beneficiarios.

Vinaròs, a 30 de junio de 1980.

EL ALCALDE
EL SECRETARIO

MAGNIFICO AYUNTAMIENTO DE VINAROS

EDICTO

Habiendo sido aprobado, en sesión extraordinaria del Ayuntamiento Pleno, de fecha 19 de junio de 1980, el expediente núm. 1 de modificación de créditos en el estado de gastos del presupuesto ordinario vigente, con cargo al superávit disponible, queda de manifiesto el referido expediente en la Secretaría de este Ayuntamiento durante el plazo de quince días hábiles, a contar del siguiente de la publicación de este edicto en el "Boletín Oficial" de la provincia a efectos de reclamaciones de conformidad con lo dispuesto en el artículo 691 de la vigente Ley de Régimen Local.

Vinaròs a 1 de Julio de 1980

EL ALCALDE
Fdo. Ramón Bofill Salomó

EDICTO

Habiendo sido aprobado, en sesión extraordinaria del Ayuntamiento Pleno, de fecha 19 de junio de 1980, el expediente núm. 1 de modificación de créditos en el estado de Gastos del presupuesto extraordinario para sufragar la aportación municipal en el proyecto de Saneamiento Parcial de Vinaròs, Colector-Este, por mayores ingresos recaudados, queda de manifiesto el referido expediente en la Secretaría de este Ayuntamiento durante el plazo de quince días hábiles, a contar del siguiente de la publicación de este edicto en el "Boletín Oficial" de la provincia a efectos de reclamaciones de conformidad con lo dispuesto en el artículo 691 de la vigente Ley de Régimen Local.

Vinaròs a 1 de Julio de 1980.

EL ALCALDE
Fdo. Ramón Bofill Salomó



Rogad a Dios por el alma de

VENANCIO AYZA SANZ

(Vdo. de Dolores Miralles Fonellós)

Falleció el día 28 de Junio de 1980, en Vinaroz, a la edad de 75 años

Habiendo recibido la Bendición Apostólica de S.S.

E.P.D.

Sus afligidos hijos: Venancio y Enrique, hijas políticas: Paquita Ramón y Paquita Ferreres, nietos: Lidia, Manolo y Javier, hermanos Marcos y Rosa, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Vinaroz, Junio del 1980



EL CARDENAL TARANCON EN VINAROS

Del Semanario "Catalunya Cristiana" nº 40, transcribimos lo siguiente: "Los sacerdotes de la Diócesis de Tortosa han ofrecido un cálido homenaje al Cardenal Enrique y Tarancón, con motivo de sus Bodas de oro sacerdotales. El Cardenal Tarancón cursó estudios sacerdotales en el Seminario de Tortosa a cuya diócesis pertenecía por el lugar de nacimiento.

A las 11 de la mañana llegaba el señor Cardenal a la plaza de la Ermita de San Sebastián de Vinaròs (Castellón), ciudad en la que el ilustre purpurado había ejercido su ministerio sacerdotal como coadjutor y, más tarde como Arcipreste.

Seguidamente y en la amplia nave de la ermita, el Cardenal Tarancón dio una larga y documentada charla sobre la Iglesia en el mundo y muy particularmente, en España, haciendo un profundo y acertado análisis del Pontificado de los últimos papas. Después de la misa, hubo una comida de hermandad, en el transcurso del cual se le entregó al Cardenal una imagen en plata de la Virgen de la Cinta, Patrona de Tortosa, como recuerdo y homenaje de sus bodas de oro sacerdotales".

EXPOSICION GRACIA GUARCH

En Madrid y en la Sala EFFE-QUATRO, Bravo Murillo, 74, la vinarocense Gracia Guarch Gil ha expuesto durante todo el mes de junio pasado 34 óleos y 28 acuarelas. Felicitamos a la pintora por el éxito alcanzado en esta exposición.

BAUTISMO

En la iglesia arciprestal y apadrinado por D. Rafael Genovés Llopis y D^a Angeles Martínez Pérez, fue bautizado el niño Alexis Comes Martínez, hijo de los esposos D. Juan José Comes García y D^a Ana Mari Martínez Pérez.

Nuestra cordial enhorabuena a los venturosos padres, padrinos y respectivas familias.

PESCA DEPORTIVA

Dentro de las Fiestas de San Juan y San Pedro, el domingo pasado se desarrolló en la escollera de levante de nuestro puerto, el concurso local de pesca, patrocinado por el Ayuntamiento y organizado por la Sociedad de Pesca "La Lubina".

Treinta y cinco fueron los participantes que desde las 8 a las 13 horas se dispusieron a lo largo de la escollera, con más paciencia que capturas, ya que a pesar de lo avanzado de las fechas, los peces no se dignaron dar mucha diversión al concurso.

Al finalizar el mismo y tras el recuento de puntuaciones, tuvo lugar, en la misma escollera, la entrega de trofeos por parte de la Reina y Damas de las fiestas en presencia del concejal de deportes, Sr. Palacios, Presidente de la entidad organizadora Sr. Ginés, concursantes y demás público.

1er. Clasificado.— Trofeo Mag. Ayuntamiento — D. ANGEL TARRAGO, 56,4 puntos.

2º. Clasificado.— Trofeo Mag. Ayuntamiento — D. FRANCISCO VIDAL, 54,5 puntos.

3er. Clasificado.— Trofeo Ricardo Serret — D. JOAQUIN FERNANDEZ, 50 puntos.

4º. Clasificado.— Trofeo J.M. Morales (Thomson) — D. LUIS MEZQUITA, 46,2 puntos.

5º. Clasificado.— Trofeo Armería Esteller — D. JULIAN AMELLA, 45,6 puntos.

El trofeo especial a la pieza de más peso, ofrecido por la Sociedad de Pesca "La Lubina" correspondió, a D. LUIS MEZQUITA, que continúa con su racha de buena suerte consiguiendo algún trofeo en casi todos los concursos. Este de la pieza de más peso lo consiguió por la captura de un mabre de 470 grms.

El pescado capturado fue donado al Hogar Residencia San Sebastián.

CLUB DEL JUBILADO

El Club del Jubilado nos envía la nota siguiente:

CAMPAÑA PRO-CLUB

| | |
|----------------------------|----------|
| Suma anterior | 80.225,- |
| Tomás Miralles Fontanet | 1.000,- |
| Luis Miralles Bel. | 100,- |
| Total pesetas. | 81.325,- |

OBSEQUIOS

Del Kiosco de Prensa de la calle Costa y Borrás, hemos recibido para nuestra biblioteca, un lote de 26 libros.

Por otra parte los trabajadores del Desguace Marítimo y del tabaco que recibieron durante su encierro de protesta, entregaron para nuestro Club 90 paquetes entre Ducados y Record.

Queremos hacer constar que los donativos y obsequios que vayamos recibiendo, no se reseñarán en las páginas del Diario "Vinaròs", pero sí en cambio los haremos figurar en nuestro tablón de anuncios.

ACCIDENT

Un espectacular accident va tindre lloc el proppassat diumenge a la cruïlla de les N. 340 i C. un Land Rover llarg va col·lisionar amb la furgoneta de la foto. Això és un exemple del que pot passar quan no hi ha previsió ni sentit de futur. A un poble on sobren semàfors resulta que on no fan falta en sobren i on fan falta no n'hi ha. Caldria que l'Ajuntament fes el que els altres no van fer. Gestioneu el més prompte possible la col·locació dels semàfors que fassen falta en esta important cruïlla.



de interés para agricultores y ganaderos

¿Es lo suficientemente rentable su empresa agrícola o ganadera?

¿Pierde Vd. demasiado tiempo en riegos y aportes de abono?

¿En qué consiste el trabajo fundamental de su naranjal, de su huerta o de su granja?

¿Ha pensado en la automatización?

SAGA, S.A.

SISTEMAS AGRICOLAS Y GANADEROS AUTOMATIZADOS, S.A.

puede ayudarle en

- * Proyectos e instalación de sistemas de riego por goteo y aspersión.
- * Proyecto y construcción de balsas, estanques, depósitos, invernaderos, naves para Ganadería, caminos rurales, cultivos forzados en túnel, etc...
- * Racionalización de sistemas de producción ganadera.
- * Estudios de rentabilidad de Empresas Agrícolas y ganaderas.
- * Levantamientos Topográficos. Mediciones.

SAGA, S.A.

COSTA Y BORRAS, 56 TEL. 45 25 59
VINAROS

(Ingeniero Agrónomo: E. Landete)

Difundir su nombre, favorece su negocio, ¡anúnciese!



PARA PUBLICIDAD EN ESTE SEMANARIO, DIRIGIRSE A

PUBLI-VAQUER

PUBLICIDAD GENERAL

Arcipreste Bono, 43 Bajos Tel. 45 19 35 VINAROS

CLUB DE TENIS
VINARÒZ

IV TORNEO FERIA

Mas de 30 tenistas de nuestra comarca y limítrofes han tomado parte en este torneo abierto del que el sábado pasado se jugaron las primeras eliminatorias. El domingo se jugaron los partidos correspondientes a octavos de final de Individuales y la fase previa de la prueba de Consolación. El lunes 23 los cuartos de final de ambas pruebas y el miércoles la fase previa en Dobles. El jueves día 26 se disputaron las semifinales y ayer los cuartos de final en Dobles.

Esta tarde a partir de las 5 se celebrarán las semifinales y mañana domingo, a las 4 de la tarde, las finales de las cuatro pruebas programadas.

IV CAMPEONATO DE FRON—
TENIS «TROFEO FERIA»

Finalizados todos los partidos, la clasificación final ha quedado establecida así:

Grupo A

Campeones: Armando y Calduch, seguidos por este orden de las siguientes parejas:

Guardino - Esteban; Argimiro - Fabri; Manolo - Zapata; Rodiel - Martín.

Grupo B

Ferreres - Febrer resultó ser la pareja vencedora, clasificándose a continuación las siguientes:

Bas - Ginés; Obiol - Acosta; Fabregat - Falcó; Morales - Toni; Fernández - Pablo.

Y hasta la próxima semana en que esperamos poder ofrecerles el cuadro completo con el desarrollo del Torneo Abierto de Tenis.

S. Open

PEÑA TAURINA
"DIEGO PUERTA"

El XX Trofeo Ferias que patrocina todos los años esta entidad fue otorgado por unanimidad al diestro Pedro Moya "Niño de la Capea", por su faena en la Corrida de Toros celebrada en esta plaza el pasado día 21 de junio.

La entrega de este Trofeo se hará en la fecha que se acuerde entre el diestro y la Peña, dándose cuenta a todos los socios tan pronto se confirme dicha fecha para que puedan asistir al acto que para ello se organizará.

CLASSES DE

- * SOLFEIG
- * FLAUTA DOLÇA
- * ORGAN RITMIC (Electrònic)
- Amb solfeig
- Amb teclat numerat.

CURSET INTENSIU 15 JULIOL — 15 SETEMBRE.

Tel. 45 06 38 en hores no laborables.

AL NOSTRE PARE

Has sarpat en dia clar
a un caladero millor;
fas proa a la llamà
que ha fet el patró Major

Baig d'un bras portes el Rol
en l'altre la llibreta
que a tu t'identificarà
com el mariné poeta

I al vore, en la teua nansa,
tanta honradés i cordura

Este ja no olvidarà
en fer-te patró d'altura

ELS FILLS

NECROLOGICAS

Días pasados falleció en nuestra ciudad el asídúo colaborador de este semanario Venancio Ayza, cuyas poesías, de sano sabor local, habían visto la luz, repetidamente, en estas columnas.

Al recoger la triste noticia, enviamos nuestro más sincero pésame a todos los familiares del fallecido. E.P.D.

A la edad de 92 años, el pasado día 21 de junio, falleció D. Feliciano García Ariño cuyo entierro vióse asistido de los numerosos amigos que, en vida, supo agenciarse el finado.

A su viuda, hijos, hijos políticos, nietos, biznietos y demás familiares, enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame.

DE LA PLAZA DE TOROS

Estos días últimos se han entregado a la imprenta las pruebas de la obra "Historia de la Plaza de Toros de Vinaròs", original de D. José Palacios Bover que se publicará próximamente.

PATRONATO DE
LA ERMITA

Relación nº 06

Relación de donativos recibidos hasta la fecha:

| | |
|------------------------|-----------|
| Suma anterior | 230.650,- |
| Joaquín Arrufat Lluch | 500,- |
| Santiago Macip Romeu | 2.000,- |
| Manuel Fonellosa | |
| Chaler | 1.000,- |
| Familia Soto Gomis. | 1.500,- |
| Anónimo | 200,- |
| Anita y Concha | |
| Giménez | 1.000,- |
| A.S. Bakker | 1.000,- |
| Julio Balaguer García. | 1.000,- |
| J.R. y J.B. | 1.000,- |
| Emilia Barbe Orts | 300,- |
| Hijos del pintor | |
| Puig Roda | 5.000,- |
| Familia Serret | |
| Martotell | 1.000,- |
| Wiebe Pieter | |

| | |
|-------------------------|------------------|
| Verspoor | 1.000,- |
| Francisco Ayza Martí. | 1.000,- |
| Rafael Montserrat | |
| Bordes | 500,- |
| S. Seguí | 200,- |
| Benigno Barreiro y Sra. | 500,- |
| Filomena Ferras | |
| Sacanelles | 1.000,- |
| Antonio Gerada Puchal | 500,- |
| Ramón López Arago | 500,- |
| Familia Arnau Segarra | 2.000,- |
| Agustín Miralles | |
| Miralles. | 1.000,- |
| Una devota. | 1.000,- |
| Flora Miralles Salvador | 1.000,- |
| Dolores Forner Chaler | 5.000,- |
| Sebastiana Bonet | |
| Izquierdo. | 1.000,- |
| María Forner Chaler | 1.000,- |
| SUMA Y SIGUE | 263.350,- |

Vinaròs, a 25 de Junio de 1980

COSAS
DE MI PUEBLO

(Nuestro colaborador don Agustín Cervera Fonellós, en éste su rincón habitual, semanalmente, nos recordará refranes, fechas y datos de la región).

CARDS: Los cardos limpios y cortados se ponen a cocer en agua, sal y una cucharada de harina. Se hace un sofrito de cebolla picada, ajo y pimienta roja.

FRANCISCO ALMELA Y VIVES: (1901—1967): Nació en Vinaròz, el día 11 de noviembre, escritor y poeta. Publica su primer libro, LA CATEDRAL DE VALENCIA (1927), y en diferentes revistas de Barcelona aparecen extensos trabajos sobre Fray Luis de Galiana, Martí de Viciana, etc.

Después de la guerra civil dirigió hasta su fallecimiento la revista mensual VALENCIA ATRACCION. Publicó muchos trabajos sobre temas folklóricos, geográficos y turísticos.

COLEGIO DEL ARTE DE LA SEDA (Valencia). Es una casa gremial del año 1756, que conserva un relieve gótico que representa a San Jerónimo, otro de Ignacio Vergara encima de la puerta. También se conservan algunos frescos y un pavimento de azulejos.

Xop (chopo): Arbol que resiste mucho el agua.

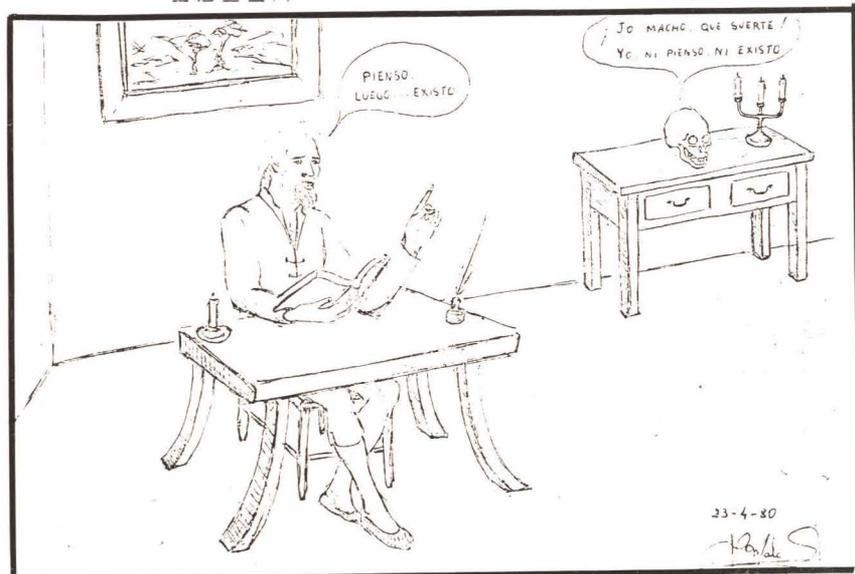
Pagell (pagel): Pez de carne comestible.

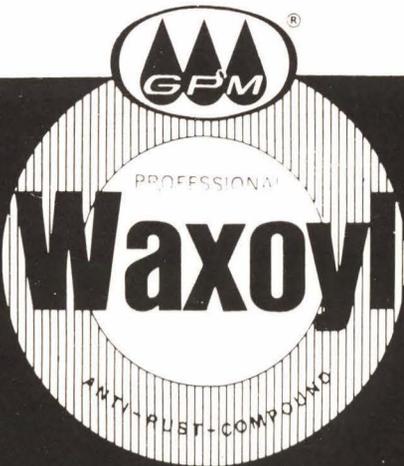
REFRANES: La cara és l'espill de l'ànima.

Quan la gavina va per l'horta, ensén lo foc i tanca la porta.

Mangranés a la vora del camí, agres o piñolencs.

A. Cervera Fonellós.

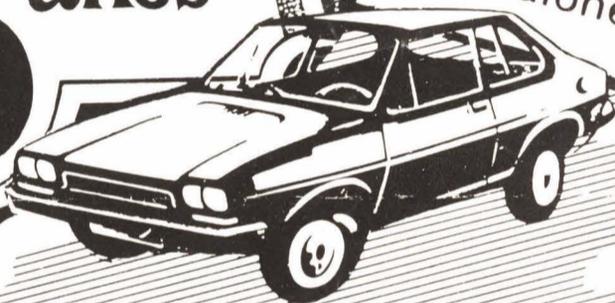




llega a todas partes por su fácil aplicación

TRATAMIENTO ANTICORROSIVO PARA EL AUTOMOVIL
GARANTIZADO
 por **5** años

- 1 Cofre equipajes
- 2 Guardabarros
- 3 Bajos, suspensión
- 4 Cofre motor
- 5 Puertas
- 6 Taloneras



WAXOYL, una nueva dimensión en el tratamiento anticorrosivo

La experiencia demuestra que un gran número de vehículos tienen un fin prematuro, no por defectos mecánicos, sino por corrosión.

El agua, la sal, la influencia química, la humedad producen corrosión.

El valor de su coche disminuye diariamente.

La corrosión es costosa.

Respaldo Internacional

"AA" Asociación Automóviles (INGLATERRA)

B.I.O.S. British Institute of Oceanographic Sciences

British Steel Corporation

Westerly Marine Constr.

ROYAL NAVY

Laing Offshore

British Waterways Board

AVIA, GENERAL MOTORS, TOYOTA (SUIZA), MAZDA, FERRARI, DE TOMASO, ALFA ROMEO (FRANCIA), LANCIA (FRANCIA), TOYOTA (BELGICA), LADA (FINLANDIA), BMW (CANADA), SAAB (BELGICA), PEUGEOT (HOLANDA)

Agentes oficiales WAXOYL para esta zona:

AUTO ESTELLER, S.L.

AUTOCA, S.L. RENAULT

Avda. Magallanes, 16 - Tel. 47 11 50

— BENICARLO —

Avda. Magallanes, 1 - Tel. 47 17 08

SEAT

— BENICARLO —

**AUTOVIMA, S.A. -
 CITRÖEN PEUGEOT**

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 134'5

— Tel. 47 19 50 - BENICARLO -

AUTOCA, S.L. RENAULT

Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 143'8

— Tel. 45 15 08 - VINARÓZ —

GPM ESPAÑOLA, S.A.

Londres, 43 Tel. 321 16 00/04/08 - 239 09 97 BARCELONA-29

BILBAO - 43172 51 • MADRID - 65224 01 • OVIEDO - 2807 69 • SEVILLA - 63823 4 • MERIDA - 30 1483

VALENCIA - 37096 77 • VIGO - 2947 69 • LAS PALMAS - 2707 29

ARTE

CASAS RIBALTA
en Babel XXXII
Mostra d'art
contemporani

Tengo entendido que es la primera vez que esta artista se presenta en una sala, pero, con todo, creemos de interés dar un garbeo entre sus cuadros...

En primer lugar destaquemos dos en los que el mismo rostro se presenta en dos actitudes diferentes: una, ojos abiertos, ausentes, palabra insinuada, retenida por el ademán de los dedos; la otra, el gesto-lágrima: sencillez, carga emocional, síntesis de lenguaje resaltado por el blancor del entorno.

Niña y animales... palomas y niñas, estilización con cierta desarticulación de la figura, tendiendo a una expresión intensificada; suavidad de los fondos, matizaciones delicadas, contraste entre el azul y el claro. Todo ello nos lleva a destacar este toque humano que acentúan la presencia de la paloma y la muñeca, símbolos de paz y de juego; intensificando la expresión íntima el color-sentimiento... Es un gozo contemplar el blanco gallo de cresta y papada roja destacando sobre el blanco vestido de la niña asustada, ambos inmersos en una tonalidad marrón-gris.

Interiores... personaje echado en el canapé, molicie, abandono, en un marrón claro con el gris del entorno: ambientación de ingravidez, liberación de las formas... La semioscuridad rota por su captación de las formas desnudas de la joven echada en el blanco colchón que rompe la oscuridad del cuarto: sensibilización de la luz hecha de gradaciones imperceptibles, delicadas, de un estilizado gris uniformando el ambiente.

Dentro de una técnica impresionista, realizada por la luz cortada de las persianas: disolución de formas, vibración de los contornos, creación de sugestiva intimidad infantil... La luz desvelando el ámbito gris, cortado por la perpendicularidad y horizontalidad de los armario-mesa; fijación de la luz sobre la niña cuya sombra cae en la pared: soledad, ensimismamiento suavizado por la presencia de la muñeca... Niña recostada en el lecho, reposando su cuerpo inquieto sobre un fondo de luz amarilla: distorsión de la figura consiguiendo cierta inmaterialización con ayuda de la luz disolvente: inquietud... O la niña en su cuarto, robustez de formas ayudada por la luz; minuciosidad del dibujo hecho de tonalidades ocres de variados matices... Muchacha con lazo, sentada sobre un tapiz gris de anchas rayas rojas; triangularidad de la luz cortando las franjas paralelas, reiteración del tema niña-muñeca.

Maternidad..., composición de curvas, angulosidades formadas por brazos y piernas estructu-

rando la figura materno-filial: caricia del niño, mano deslizándose por los cabellos, mirada de los niños; manos maternas, robustas, poderosas rozando los cuerpos. El blanco ambiente, marrón-gris-claro sobre fondo marrón gris, determinando el conjunto amoroso, de calma y serena sensación, de contenida emoción hecha de reverberación del blanco y del gesto humano.

Intimidación..., blanco-cal de la balustrada en contraste con el azul inmenso, oscuro, haciendo del blanco puro estallido; mirada lejana del momento... O el placer que encierra la muchacha de la flor: delicadeza de las manos, suave sonrisa, chocando el azul-blanco-gris-marrón inmerso en un espacio gris: intimidad femenina... La muchacha del vestido azul, bolso gris-azul, zapatos negros; robustez de formas, ensimis-

mamiento en un ambiente gris; suavidad contenida del color, pincelada impresionista de las carnes... Y por último, la figura monumental, de pieles, inmensa vestimenta... mirada desviada, intrigante: desazón emotiva.

Estilización, las figuras un tanto vacías, pero con naturalidad gestual, huyendo del detalle; superficies monocromas, austeridad creativa hecha de suave expresividad, no exenta de emoción lírica por la ambientación de intimidad y soledad de los personajes.

Las matizaciones de color nos llevan a composiciones que rayan en la abstracción: medios tonos, transparencias, efectos de luz transformando los objetos en entidades abstractas de contenida coloración. Sin gran preocupación técnica.



Agustí

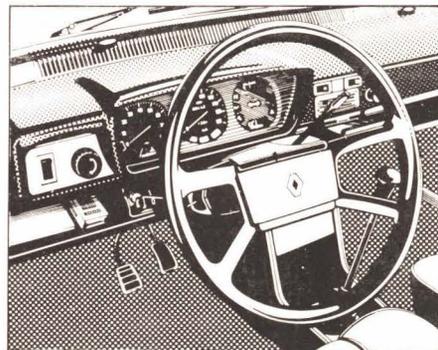
Conozca el valor de un Renault 12.



Conozca una por una todas las ventajas que hacen del Renault 12 un valor permanente. Un coche robusto. Porque su mecánica alarga su constante rendimiento.

Un coche de mantenimiento reducido. Un coche de gran confort. Porque su acabado y diseño alcanzan un alto nivel. Un coche elegante. Porque su siempre actual línea flecha le proporciona una gran armonía. Un coche para durar, que añade a todas sus ventajas un alto valor de reventa.

Venga a conocer el valor permanente de un Renault 12. Le estamos esperando.



RENAULT 12
Un valor permanente

Renault 12 TL: 1.289 cm³. Renault 12 TS motor 1400. Tracción delantera. Dirección de cremallera. Servofreno.

Venga a visitarnos en:



AUTOOCA, S.L.

CARRETERA VALENCIA-BARCELONA
VINAROS y BENICARLO

Dissabte, 5 de Juliol del 1980 - Pàgina 14

FUERA CARETAS

No puedo evitar el recelo, -pienso que bien fundado- que me causan, los que se declaran apolíticos, -digo- a lo que se declaran apolíticos, no a los que lo son, cuanto más proclaman su apoliticismo, más recelo les tomo. Creo que los fuertemente ambiciosos políticamente, tienden a esconder sus ambiciones enmascarándolas con declaraciones de repulsa a la misma. No puedo evitar el compararlos a los cazadores de acecho que esperan cobrar su pieza a la espera, escondidos tras el matorral de su cacareado y falso apoliticismo, mientras que a los políticos declarados si los comparamos también a cazadores no me negarán el serlo a pecho descubierto y campo a través.

Fíjense en que cuando se funda o crea una entidad, sea de la índole que sea, en que como tengan interés en resaltar la apolitización de la misma, pronto verán como es la falsa pantalla en que estarán al acecho, los «cazadores» antes mencionados, que son los políticos enmascarados tras ella.

Esto viene ocurriendo en todas partes y cómo no también en Vinaròs, tener en observación a entidades, asociaciones y clubs que se hayan auto-proclamado apolíticos y vereis como en realidad no lo son. El por qué del disimulo de sus ambiciones POLITICAS, no deja de ser una estrategia, no leal pero estratégica al fin y al cabo.

Les pondré un ejemplo local, aunque no reciente, para no herir directamente a los «estrategas» actuales. Lean Vds. el último número del Semanario (Extraordinario de Fiestas) el artículo «El semanario Patria (1920)» Dice, -«Se iniciaba el primer editorial... Patria, representa la iniciativa de un esfuerzo modestísimo de algunos jóvenes vinarocenses que sin color político alguno, antes al contrario refractarios por completo a esos colores...» ¿Pueden imaginar un editorial con la consigna de apolitización más acentuada? Bien, pues sigan leyendo, porque más adelante dice... «estaba dirigido por D. Alejo Querol Escrivano que más tarde sería elegido Diputado Provincial». O sea que el camino por lo visto para ser elegido más adelante Diputado, pasaba por la dirección de un semanario...» «refractario por completo a esos colores...» Bien es verdad que el mencionado semanario se disputa la clientela con otro llamado «La Democracia» y este se denomina «Patria». Hoy en día esta sutileza la tendrían otros grupos con los que no me identifico, pero a los que denomino, de cara descubierta.

Bien acabado con el ejemplo, sólo me resta y siguiendo con el símil de la caza de antes, el prevenir a los verdaderos apolíticos, «piezas» (con perdón) de que tengan cuidado con los cazadores de acecho, porque habélos, los hay. En cuanto a los otros, a los de partidos, éstos aunque lo sean (cazadores) lo son de campo abierto.

P. V. TABUEÑA

FÚTBOL

DEL TENIS A LOS TOROS PASANDO POR EL FUTBOL CAMINO DE LA ERMITA

En el Campo del Cervol, el día 9 de los corrientes, se disputó el partido de fútbol (Primero de la serie de preselección) entre los equipos del Banco Popular y Club de Tennis Vinaroz.

A las órdenes del Colegiado Sr. Gil, los equipos formaron con:

CLUB TENIS.- Ferreres II, Zapata, Arasa, Balada, Chaler, Coll, Martín, Ferreres I, Cervera, Juanola y Argimiro.

BANCO POPULAR.- Hallado, Casanova, Maicas, Albiol, Arnau, Sos, Doria, Ayza, Colomer, Martínez y Vela.

En el segundo tiempo el Popular introdujo tres cambios: Sancho, Martín y el «líbero de lujo» Navarro.

GOLES.- 1-0.- Minuto 1 de juego, internada de Cervera y con tiro cruzado bate al guardameta banquero.

1-1.- Minuto 2, réplica del Banco y Carlitos Colomer, rozando el fuera de juego, consigue el empate.

2-1.- Minuto 55, jugada de Ferreres I, rechace del meta Hallado y Juanola hábilmente eleva el cuero en las mallas.

2-2.- Minuto 75, gran jugada de Sos, driblando a contrarios y cuando le sale al paso Ferreres II, le cruza el esférico de forma imparable, fuera de su alcance.

3-2.- A falta tan solo de 10 minutos, rechaces en corto de la defensa «banquera» y Juanola, (Con gran olfato de gol) de fuerte tiro, bate por tercera vez a Hallado.

COMENTARIO

Partido disputado a gran tren, con un mejor juego táctico del banco, sobre todo en la primera mitad, con marcajes férreos y correosos a los puntas claves del Club de Tennis, con una segunda parte de superioridad tenística, más enteros físicamente, que supieron imponerse a un adversario que no desmereció, a pesar de la derrota.

Para finalizar y como anécdota, cabe destacar la presencia en el campo de los Sres. Sanz, Puchol etc., todo el cuadro técnico de la Peña Taurina Pan y Toros, que siguieron con interés el desarrollo del encuentro, tomando nota de cualquier detalle de interés y sobre todo «espiondo» los movimientos del cuadro tenístico de cara al «choque del siglo» del día 24 de los ctes.

Siguiendo un poco el tono desenfadado que empleaba nuestro «colega» S. OPEN la semana pasada, hemos puesto título a esta reseña, que pretenderá, sin conseguirlo porque es imposible, narrar las incidencias del

partido de fútbol que se disputó el día de San Juan en el Campo Cervol, cedido por el Vinaroz C. de F. desinteresadamente para un fin de tanto interés para los vinarocenses como es el Patronato de la Ermita. Y decimos que es imposible porque habría que llenar muchas páginas para describir tanta grandeza y nuestra agilidad literaria no tiene el alcance necesario para escribir tantas cosas hermosas como se derivan de un partido de fútbol que empezó en broma hace años y que, desde ahora, puede convertirse en un partido tradicional de nuestras fiestas y feria. En un partido tradicional y muy serio, tan serio como el que tuvimos el placer de presenciar el martes pasado entre las selecciones de fútbol de la PEÑA PAN Y TOROS y del CLUB DE TENIS VINARAZ, que acabó con empate a cero, cuando hubo ocasiones de gol a montones en ambas porterías.

Los prolegómenos del encuentro reunían alicientes suficientes para congregarse mucho público. Y así fue. Vimos la tribuna del Cervol con un lleno casi total. Vimos caras nuevas. Gente que nunca había ido al fútbol. Autoridades, deportivas, devotos, taurómacos, todo el mundo se reunió y convivió dos horas de hermandad. Una hermandad hermosa, presidida por la hermosa de la representación femenina encarnada en la Reina y damas de las Fiestas, así como las infantiles, que fueron delicadamente cumplimentadas por los capitanes, mientras se rendía, también, homenaje de despedida al árbitro del encuentro Sr. Gil Roca, un vinarocense con una afición sin límites que deja paso a la juventud, después de media vida entregada al difícil arte (permítansenos la expresión) de tratar de contentar a unos y otros buscando lo imposible...

Y el partido, repetimos fue serio. Bastante más serio de lo que muchos pensaban. Tanto es así que semanas antes ya habíamos captado el interés con que se preparaban ambos equipos para «su partido», acusándose mutuamente de fichajes disfrazados -léase altas de socios taurinos o tenistas (más de los primeros según nos dicen)- para reforzar a sus respectivos cuadros futbolísticos. Incluso se habló de sobornos... pero lo cierto es que en la formación de los equipos puede advertirse el amateurismo o la profesionalidad disfrazada. Los aficionados al fútbol podrán comprobarlo si nos siguen en la presentación de un nuevo sistema periodístico (que hemos ideado tomando ejemplo de la televisión) para ofrecer al lector las formaciones:

| O PEÑA TAURINA PAN Y TOROS | CLUB DE TENIS VINARAZ | O |
|----------------------------|-----------------------|---|
| J. Sanz | 1 Hallado | |
| Morraja | 2 Calduch | |
| Gil | 3 Vela | |

| | |
|-----------|-------------|
| Emilio | 4 Arasa |
| Adolfo | 5 Maicas |
| Crujeras | 6 Coll |
| Sanjuan | 7 Argimiro |
| Sos | 8 Zapata |
| León | 9 Ayza |
| Fornier | 10 Martín |
| Navarro | 11 Cervera |
| Velasco | 12 Ferreres |
| S. Febrer | 13 Balada |
| V. Sanz | 14 Márquez |
| Sales | 15 Juanola |
| Balaguer | 16 |
| Obiol | 17 |
| Esteller | 18 |
| Viana | 1b |

Tomando como referencia estas formaciones, una cosa queda clara: Que la Peña necesitó de más hombres para repliar a su adversario. Y no queremos profundizar más en el hecho porque vimos caras muy serias y gestos o maneras menos serias en el momento de ejecutarse las tandas de penaltys y por nada del mundo desearíamos meter cizaña donde, en el fondo, sólo existe hermandad, camaradería y altruismo que es lo que importa. Las actitudes momentáneas de aquellos minutos de nerviosismo corroboran la seriedad del partido. Y en el fondo, lo que queda es el gesto noble, deportivo, altruista y loable de haber conseguido motivar a la gente para acudir al Cervol. Consecuencia: Más de 23.000 pesetas de recaudación cuando el precio de los billetes era de 100 pesetas la entrada más cara. La cantidad exacta se verá en la lista de donativos del Patronato de la Ermita.

Podríamos decir muchas más cosas de este emotivo encuentro de fútbol entre dos sociedades que nada tienen que ver con el fútbol pero que utilizan el deporte balompédico para confraternizar más y enzarzarse, también, cada año, en una lucha sin cuartel, lucha deportiva enraizada cada vez más en un objetivo benéfico para Vinaroz.

Y como el espacio no da para más nos limitaremos a concluir diciendo que, donde hubo siempre queda, y en unos equipos formados por veteranos y jóvenes de entre los que había no menos de 15 jugadores, algunos todavía en activo, que han militado en el Vinaroz C.F. en 2ª y 3ª División, tuvimos ocasión de presenciar jugadas bellísimas, que el tiempo reglamentario concluyó en empate a cero y que la suerte se alió con los «Peñistas» en forma de poste providencial a los 42 minutos del segundo tiempo y luego, en el lanzamiento de tantas de penaltys, un 5-4 favorable a la Peña sentenció la contienda.

No hubo, pues, vencedores ni vencidos. Ni debió recurrirse al lanzamiento de máximos castigos, pero ya hemos dejado dicho que la cosa iba muy en serio.

Tan en serio que presentimos para las Fiestas de 1981 un éxito todavía mayor ¡Enhorabuena a todos!

«FUERA DE JUEGO»



¡ ATENCION VINAROS Y COMARCA!

LA CADENA

HA **OVER**

ha comenzado sus famosas

Rebajas de Verano

*¡Faldas y jerseys, a precios más bajos
que en fábrica!*

Pantalones vaqueros y pana, de todas las marcas,
a **1.500 ptas.** vestidos, casi, casi, regalados!

¡BIKINIS Y CAMISETAS A PRECIOS DE RISA!

Como somos fabricantes, podemos "reventar" los precios

SAN JUAN, 1
VINAROS

ESTABLECIMIENTOS EN

BURRIANA — VILLARREAL — CASTELLON